

Vinos de Misa

J. de MULLER

DE LA

Sociedad Exportadora Tarraconense

TARRAGONA



Medalla de oro en la Exposición Vati-
cana de 1888

Proveedores de Su Santidad y de la
Catedral de Menorca



Garantía de absoluta pureza

Certificados del Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Tarragona, de muchos otros ilustres Prelados de España y del extranjero y del Rdo. P. Vitoria S. J. (Director del Instituto Químico de Sarriá-Barcelona).

D. Gabriel Fullana de Ciudadela, facilitará muestras gratuitas, mencionando este número de «*Monte-Toro*».

Casa recomendada, por su seriedad y solvencia.

10

FABRICA DE TIRADOR DE ORO

Canutillos, Lentejuelas Hililos, Flecros, Puntillas, Galones Oro y Plata
:: :: finos, entrefinos y falsos :: ::

Viuda de EMILIO GÓMEZ SÁNCHEZ

Pasamanerías para Ornamentos de
Iglesia y Artículos para Labores

Despacho: ERCILLA, 2
Teléfono 12.330

VALENCIA
2

AVICOLA FERRER MUXI

Paseo San Juan, 119, tienda. — Teléfono 72312 — BARCELONA

GRANJA instalada en la falda de la montaña del Tibidabo, poblada de pinos y dotada de todos los elementos más modernos.—Ejemplares sanos, robustos y vigorosos, de las siguientes razas, en explotación, rigurosamente seleccionados.

GALLINAS: Prat Leonada, Prat Blanca, Castellana negra, Minorca, Brahma Pootra, Rhode Island, Orpington Blanca, Leonada y Negra, Plymouth Rock, Houdan, Wyandotte Blanca y Leghorn Blanca.—VENTA de huevos para incubar, polluelos de uno a tres días, polladas de uno o cinco meses y adultos reproductores.—PALMIPEDAS: Patos Kaky Campbell, Corredor de Indias (de extraordinaria puesta), Berberie Blanco y Pekinés, de gran tamaño, Ocas Ampurdán Blancas.—CONEJOS PELETERIA: Armiño-Rex, Nutria-Rex, Chinchilla-Rex, Habana-Rex, Cibelina y otros.—CONEJOS DOBLE UTILIDAD: Gigante Blanco Bouscat, Gigante de España Leonado, Gigante de Flandes, Gigante Vendée y otros.—PALOMAS FANTASIA, infinidad de variedades y de gran tamaño para carne.—PAVOS REALES: Verde, azul y blanco; GUINEAS: Lila, blanca y gris; FAISANES: Dorado y plateado; CISNES: Blancos y negros; PAVO DE INDIAS.—PAJAROS Y PECES exóticos, diversas variedades de sorprendentes coloridos.—Material moderno para Avicultura, Cunicicultura y Colomería. Unica casa en España, que vende las jaulas metálicas desmontables, para conejos, que se imponen por su economía e higiene.

Precios moderados. Seriedad y pulcritud en los servicios. Envío de catálogos gratis.

Exposición, ventas, pedidos y correspondencia a:

Avícola Ferrer Muxí - Paseo de San Juan, 119, tienda
Teléfono 72312 - BARCELONA

Interesante ♦ Útil ♦ Conveniente

Casa propia

Casa propia

Casa propia

¡La ilusión de una familia, convertida en realidad!

Suscribíos al HOGAR DEL PORVENIR, y tendreis

CASA PROPIA

Más de 20 asociados de Menorca gozan de tal beneficio, gracias a haberse suscrito al

HOGAR DEL PORVENIR

Formalidad ♦ Seriedad ♦ Solvencia

Para detalles a su representante en Ciudadela:

Sra. Viuda de D. Juan Melis Florit

S. Cristóbal n.º 40 -- CIUDADELA

MONTE

Revista Mariana Mensual
Organo de la Juventud
Católica Menorquina
Año V de la Ep. III

Dirección: Obispo Vila. 24



TORO

(Con Censura Eclesiástica)
Ciudadela-Menorca
Octubre de 1934

Número 62

Administración: San Cristóbal, 10

Desde Nueva York

El primer Congreso Mariano Doloroso

Antes de inaugurarse el Año Santo de la Redención el Superior General de la Orden de los Servitas obtuvo una especial autorización de Su Santidad para celebrar en la ciudad de Portland, capital del Estado de Oregón, en los Estados Unidos, el primer congreso mariano nacional, al conmemorarse el séptimo centenario de la fundación de dicha Orden, pero más tarde por indicación del Vaticano se aplazó el congreso mariano para que ninguna celebración de carácter internacional pudiera restar importancia a las peregrinaciones que se preparaban

en todos los países para visitar la ciudad de Roma.

De acuerdo con el Delegado apostólico en los Estados Unidos, el Superior General de los Servitas, y el arzobispo de Portland señalaron los días 12, 13, 14 y 15 del pasado mes de Agosto para honrar a la Virgen en sus Dolores y Asunción, convocando el primer Congreso Mariano en los Estados Unidos, el cual tuvo el especial propósito de exaltar el Dolor Mariano, estudiándolo, además, en la Iglesia, en el dogma católico y en la vida cristiana. Fue la primera vez en la historia de los Estados

Unidos que tuvo lugar un tributo nacional de amor a la Virgen, su Patrona, de la importancia que alcanzó el Congreso de Portland. Mas de sesenta obispos y tres Cardenales de la Jerarquía norteamericana ya habían enviado su adhesión y prometido su asistencia al Congreso cuando se resolvió aplazarlo para este año.

La actividad desplegada por los distintos grupos organizadores, de los cuales es presidente el arzobispo Edward Howard, de Portland y secretario general el padre Mayer, provincial de los Servitas en los Estados Unidos, y párroco del santuario de la Virgen Dolorosa, fué feliz augurio de la grandiosidad de todos los actos que se llevaron a cabo durante los cuatro días del Congreso. Las solemnidades religiosas se celebraron en el templo de los Servitas, uno de los más bellos y grandiosos de los Estados Unidos, erigido en una eminencia que domina la ciudad de Portland y rodeado de bellísimas arboledas en una extensión de sesenta acres, propiedad del santuario. En las desigualdades del terreno se levantaron las estaciones del *Vía-Crucis*, siete capillas dedicadas a los Siete Dolores de la Virgen, y otros monumentos y estatuas religiosas, ofrendas de los católicos de los Estados Unidos y del Canadá.

El Papa bendijo y alentó a los

promotores del Congreso, y como una prueba de su especial devoción a la Virgen Dolorosa regaló pocos meses ha una bellísima escultura de la Virgen al pie de la Cruz, que fué colocada solemnemente en el altar mayor del Santuario, como primer acto religioso del Congreso.

El séptimo centenario de la fundación de los Servitas coincide con el tercer centenario de la llegada de los primeros colonistas católicos a Maryland y la consagración de la futura cristiandad de los Estados Unidos a la Inmaculada Concepción de la Virgen, por el jesuita Padre Andrés White, quién el día de la fiesta de la Anunciación de la Virgen, el 25 de Marzo, celebró la primera misa, en la isla de San Andrés y pocos días más tarde fundó la primera misión católica en tierras de Inglaterra en América que recibió y conserva aún, el nombre de Santa María.

La conclusión del Congreso Mariano Doloroso tuvo lugar el día de la Asunción de la Virgen, y por otra gratísima coincidencia, el primer obispo de Baltimore y fundador de la Jerarquía católica de los Estados Unidos, padre John Carroll, jesuita, dedicó la primera Catedral a la Asunción de la Virgen, colocó su imagen en su escudo episcopal y fué consagrado obispo el día 15 de Agosto de 1790



**Plácenos reproducir el proyecto de ensanche del puerto de Ciudadela presentado,
por el ingeniero Sr. Valdés de Barcelona. Es asunto de actualidad.**

en la capilla de la Virgen del castillo de Lulworth, por el vicario apostólico de Londres, Dr. Walmesley, benedictino.

De esta manera se enlazaron en las mismas fechas recuerdos históricos de sentido mariano y se exaltaron efemérides gloriosas de la Iglesia de los Estados Unidos que fué consagrada a la Virgen, durante una tempestad en el mar, por el padre White. Pero antes de la llegada del jesuita inglés

a las costas de Maryland ya habían plantado la cruz en aquellas playas, que aún no estaban bajo ninguna soberanía europea, misioneros españoles que se vieron obligados a regresar a sus misiones de la Florida, después de dar a la bahía de Shesapoake, en donde desembarcaron los colonistas ingleses, el nombre de Bahía de Santa María.

MARCIAL ROSSELL

New-York, 1934

El P. Jaume Rosselló, Missioner dels SS. Cors

(*Conclusión*)

El P. Jaume tengué les *qualitats* del apòstol, i en particular la més important de totes, que és el *zel*. El zel apostòlic és com una set ardent de guanyar ànimes per Déu, i aquesta set la sentí des de la primària de son sacerdoci.

Aquest zel el feu incansable, fins a ferli treure forces de flaqueça. El sentirem predicar amb febre y no es coneixia. Pujava a la trona amb la gargamella escorxada, i predicant es componia. Aquest zel, sempre pur en l'intenció, li feu cercar no la seva pròpia glòria, sinó exclusivament la de Déu i la salvació de las ànimes. Li arribaven desiara les terribles censures que caién damunt sos sermons; però ell veia que la gent es con-

vertia, que era lo únic que cercava, i despreciant el que diran i la seva pròpia glòria, passava per damunt tot.

El zel el feu agosarat per dir sempre la veritat i treure la cara per Jesucrist devant quisvulla fos. Un diumenge vespre veniem amb ell en el tren de predicar missió. A una certa estació pujá un estol de jovenças, al paréixer bastant desinvolts, que semblava baixaven a Ciutat a passar-hi la vetllada. Alguns es posaren en el departament adjunt al nostre, i de cop s'armà forta cridadissa y rialles grosseres. El P. Jaume seia a un recó, cansat i esgargamellat; mes al primer *betua* que amollà un d'aquells bergants, saltà com una espira, i presentant el seu St.

Crist de missioner davant el flector, li va dir: *Qué t'ha fet Aqueix per insultar-lo així?* Aquell jove y tota la seva comparsa romangué sense paraula, i en tot el restant del camí guardaren moderació en el parlar, sens necessitat de més avisos. Aquest detall descriu exactament el zel del P. Jaume: així era ell i així defensava sempre l'honor del seu Senyor Jesucrist.

Mes convé advertir que el carisma del zel no havia hagut de fer en ell altra cosa sinó adreçar cap a la santíssima empresa de salvar ànimes el seu caràcter naturalment ardorós i forjat aposta per arrastrar les multituds. Un dia sentirem com deia al P. Jaume, en to de broma, un Prelat, bon amic seu: *Si abans d'agafar-lo per la seva escola el P. Joaquim Roselló, l'hagués agafat un capdill d'anarquistes, Voste hauria estat el major revolucionari d'Espanya.* Y tenia molta raó; perquè el P. Jaume tenia qualitats excepcionals per moure las masses. Tenia una veu poderosa i ben timbrada, capaç de dominar els majors auditoris. Tenia una facilitat de paravla insuperable.—Sembla—deia un pagés—que aquest homo té una maquinària de fer paraules dins el cos. Posseía una imaginació molt viva, que sabia dar un color ben pugat a tot quant deia. Estava dotat d'una fibra que lluny d'

afluixar-se, com més anava més reprenia. Tenia uns acudits oratoris, no premeditats, sinó espontanis, d'un efecte extraordinari: eren moments en qué l'auditori, sens casi alenar, estava com electrisat per la paraula del P. Jaume. Doncs tots aquells grans recursos naturals les posà a contribució del zel per la salvació de les ànimes, fent-lo el predicador més popular de tot Mallorca.

No volem dir amb tot això que el P. Jaume no tengués ni un sol defecte, i que estàs exent de tota tara son zel apostòlic, que tant hem ponderat. On és l'homo perfect en aquest mon? On trobarem tan bones qualitats, que no tengen el contrapés de l'imperfeció? Defectes pogué tenir el P. Jaume, deguts precisament a l'impetuosidad del seu zel, com els dos fills del Zebedeu. A ell, lo mateix que al apóstol Jaume, son patró, li hagués escaigut molt bé el sobre-nom de *Boanerges*, això és: *Fill del tro.* El tro a voltes era una mica estri-dent, però sempre ressonava a la major glòria de Déu i be de les ànimes.

Déu beneí les tasques apostòliques del P. Jaume amb el do de moure els cors. Si els seus sermons tenien o no tenien un gran valor oratori, se discutí moltes vegades; però el que no es pogué discutir mai fonc el fet de sempre trovarse enrevoltat de grans audi-

toris; i que aquets auditoris es conmovien i que molts pecadors es convertien. Aixó és un fet indiscutible que farà per sempre gloriosa la memòria del P. Jaume dins totes les Balears i particularment dins Mallorca.

Per últim Déu li donà la mort preciosa d'un apòstol. Després d'haver predicat amb bon profit espiritual una tanda d'exercicis en la ciutat de Vich, durant el novenari de St. Josep, el tombà la darrera malaltia, tot just acabava d'arribar al Santuari de Lluch, la seva residència. De aquesta Sta. Casa, havia pres el primer vol per anar a escampar la paraula de Déu per tot Mallorca, quan sols tenia vintiquatre anys. Aquí havia d'aplegar per darrera volta les seves ales, per morir baix l'ullada amorosa de Maria Santissima de Lluch. El dia 26 a vespre va rebre el Sant Viàtic i l'Extremunció. Oferí de bona gana el sacrifici de sa vida an Aquell que l'hi havia donada, i després... romangué tranquil alegre. Tan alegre que li sentiren dir: *mai m'havia cregut estar tant content com estic, en aquesta hora.*

La malaltia seguía la seva obra destructora, sens que res la pogués detenir. El malalt ho sabia i esperava amb tota serenitat, com un sirvent vigilant, el moment d'obrir la porta al seu Senyor. Aquest no's torbà gaire. A l'hora

del migdia del dimecres sant el cridà a l'eternitat, i ell rendí plàcidament la seva ànima en les seves mans divines.

* * *

Anarem a visitar-lo aquella mateixa tarda.

A l'hora en qué nos trobarem davant el cadàver del P. Jaume començava l'Ofici de Tenebres amb aquella antífona, que tant significativa es tornava davant ell: *Zelus domus tuae comedit me. El zel de la vostra casa m'ha consumit.*

El P. Jaume, l'homo sumament actiu i incansable, jaia mort damunt son llit... Però, mort i tot, nos semblà que encara predicava. *Defunctus adhuc loquitur...* Nos pareixia sentir-li brollar de sa boca aquells versos castellans del P. Alarcón, que tantes vegades havia repetit, predicant de la mort.

Doblan las campanas con son funerario; doblan las campanas en el campanario: quizás pronto doblen en triste concierto, ¡Y yo estaré muerto!

Nos fitxarem de prim compte en la seva cara esblanquida... Tenia la boca una mica deformada; mes vista des de la part dreta, repararem que es dibuixava en ella aquell modest sonriure de quan era viu.

Llavors encara nos va fer més l'impresió de que nos deia amb aire de segura victòria aquella darrera estrofa del Alarcón:

Cuando por mí doblen con son funerario,



les impidió llevarlo a cabo, conforme a sus deseos.

III

Era la pequeña Adelaida una niña cristiana de ojos vivarachos, cabello negro como la endrína, pequeña y regordeta hija del colono de S' *Aranjasa* del término de Mercadal, cautiva como su padre en Berbería. Y cariñosa como era, pronto logró la predilección de su amo el moro Yusuf, rico hacendado de aquellas fierras y antiguo propietario de la montaña de *Sen Agáiz*. El moro sabía, perfectamente, el secreto del *Becerro de oro* y un día habló de él a la pequeña Adelaida, la hija del colono de S' *Aranjasa*.

Para desencantar el ídolo era preciso ponerse de pie sobre cierta roca de la cual daban claras referencias los papeles antiguos, hasta el punto de ser imposible el equivocarla. Se habían de decir, en voz alta, a gritos, mejor dijéramos, ciertas palabras misteriosas, vuelta la cara hacia el levante y entonces saldría fiero, de por entre los vecinos matorrales, un novillo al cual habíase de coger, por una asta, sin miedo ninguno. Así quedaría libre de encantamiento el *Becerro de oro* y

El Becerro de Oro

I

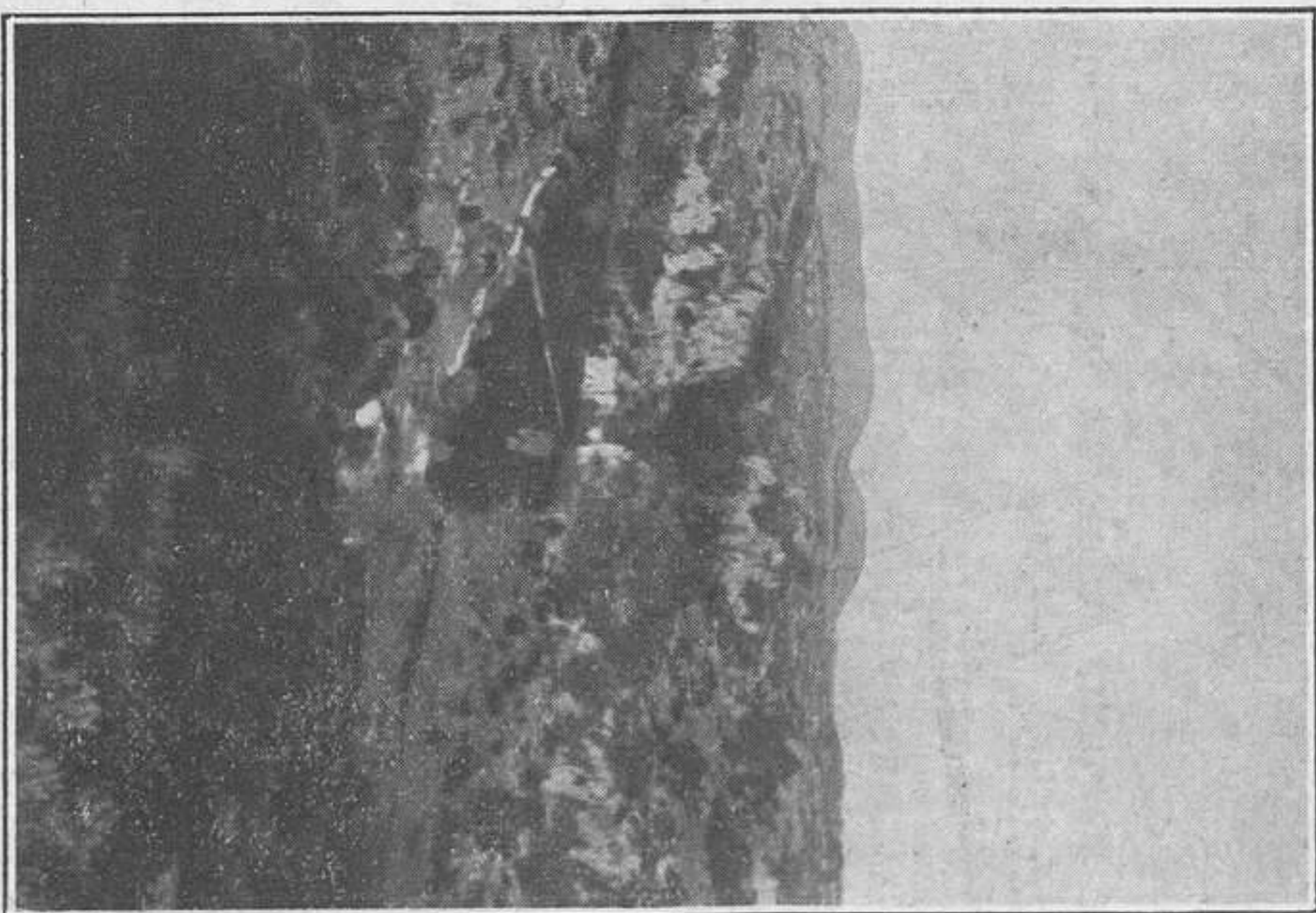
Delicioso y sorprendente panorama, el que puede verse desde la cúspide de *Santa Águeda*, la montaña de Ferrerías! Desde ella y, vueltos hacia poniente, se divisa Ciudadela, como blanca gaviota adentrada en las aguas, y mirando al norte y al poniente, los ojos pueden deleitarse contemplando aquellos campos de verdor o de mieses doradas, según sea la estación. La montaña es alta, la tercera en altura entre todas las de Menorca. Después de *Monte-Toro* y *S' Encusa* viene *Santa Águeda*. En tiempo de los moros, fué conocida la montaña, con el nombre de *Sen Agáiz*, y fué el baluarte de los mismos. Al-

fonso III de Aragón mandó edificar, a raíz de la Conquista, diferentes construcciones en su cima, y aún hoy pueden verse las ruinas de la torre del homenaje del castillo central, convertida en capilla por el Rey Conquistador y dedicada a Santa Águeda. También puede examinarse el emplazamiento de las grandes cisternas que sirvieron para el abastecimiento de las guarniciones, pero hoy día totalmente cegadas.

La fantasía popular, pródiga en leyendas y consejas, ha inventado historias de encantamientos las cuales historias vamos a referir a nuestros lectores. Las más populares son la del *Becerro de oro* y la de la *Lámpara de plata*. Contaremos los dos, tal cual nos lo explicó un amigo nuestro, muy entusiasta de tales menesteres.

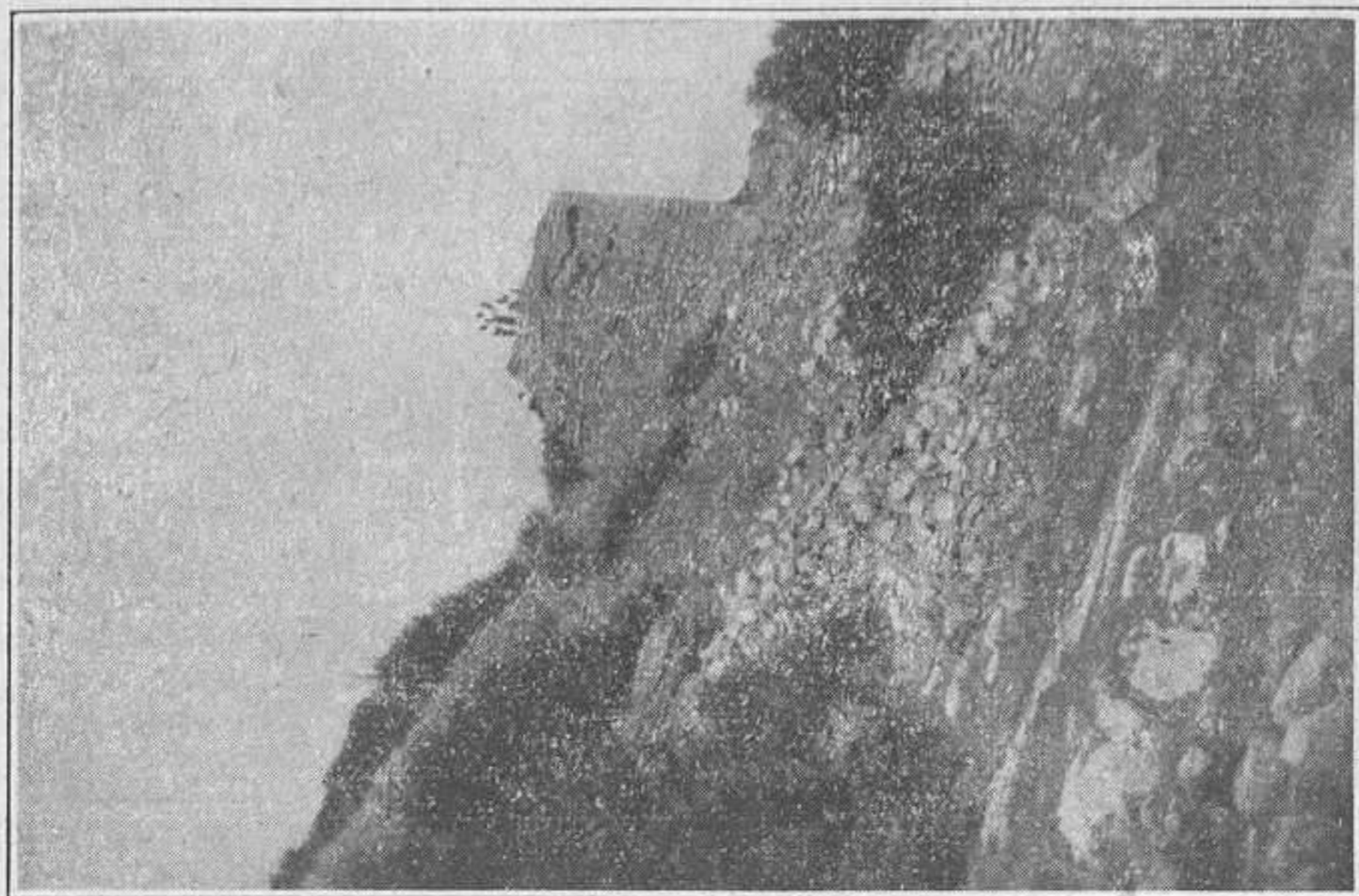
II

Dicen que *Santa Águeda* se llamaba en tiempo de los romanos *Mons Jovis* o sea Monte de Júpiter y nos cuenta la historia antigua que en su cima existía un templo dedicado al *Becerro de oro*. Los adoradores rendidos le ofrecieron sacrificios de becerros y ovejas y el ídolo de oro que fabricaran desconocidas manos era objeto de singu-



Paisajes vecinos de Santa Águeda.

(Fot. X. Z.)



Vestigios del baluarte moro de Sen Agáiz.
(Fot. J. Pons Luch)



Antiguas imágenes que se veneraban en
la Iglesia de Santa Águeda,
(Fot. J. Pons Lich.)

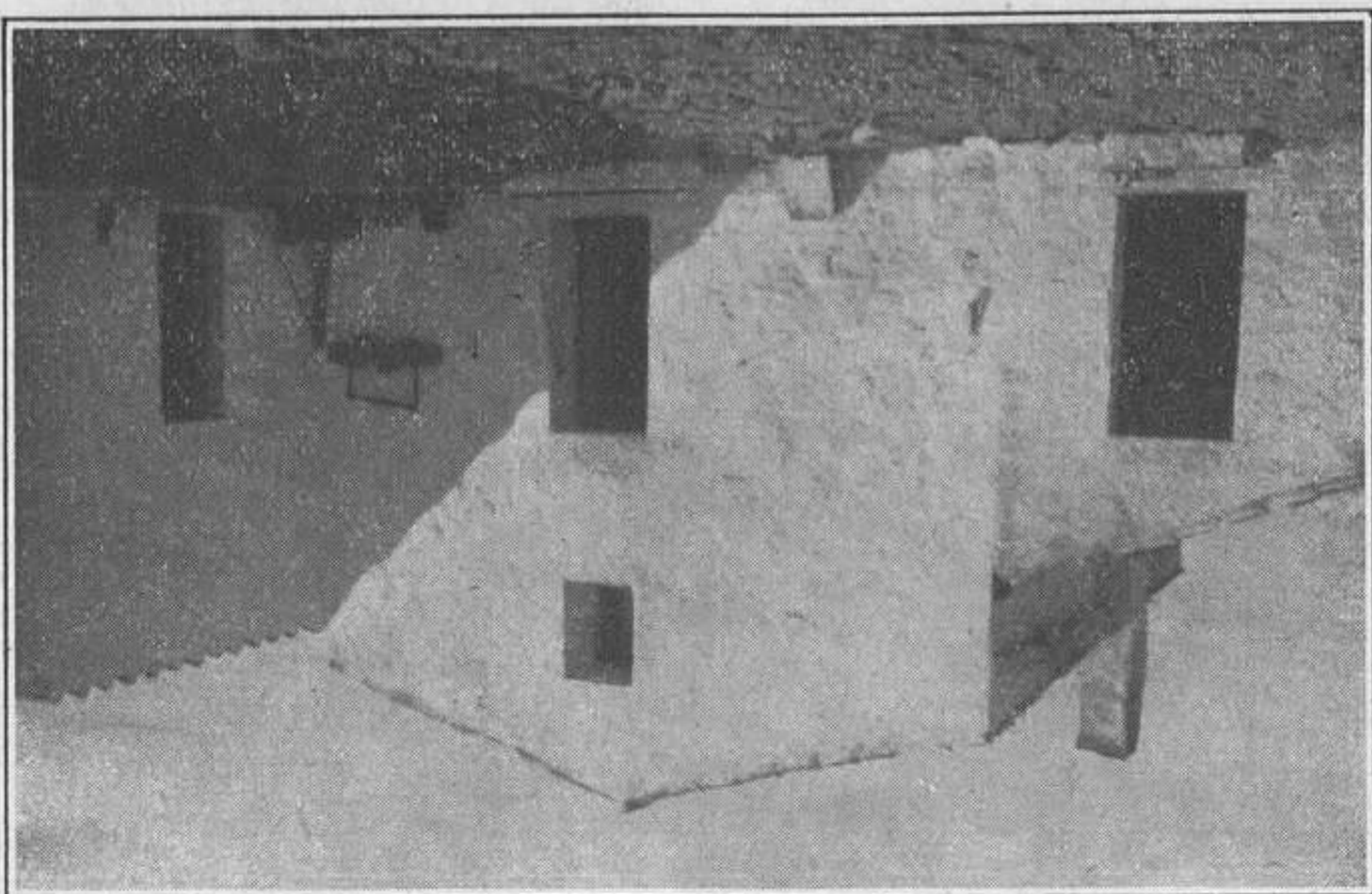
lar predilección de los isleños.

Al despertar la aurora, el humo sagrado se elevaba en los aires, como homenaje de reverencia al ídolo, para volverle propicio.

Al anochecer, otra vez el humo del sacrificio levantaba su espiral, para confundirse con las nubes blancas y los colores tornasolados del crepúsculo. Vinicio el sacerdote del ídolo entonaba una especie de plegaria nocturna y su voz quejumbrosa se perdía en lontananza como si fuese un suspiro.

Un día terrible para el falso dios y su sacerdote fueron ambos cruelmente perseguidos por tribus indómitas y feroces aduñadas de la Isla. Y el sacerdote Vinicio, lleno de temores y sobresaltos quiso esconder el *Becerro de oro*, a la par que ponía como salvaguardia del mismo, el encantamiento. Quedaba el *Becerro* encantado para siempre mientras no se cumpliesen los requisitos indispensables para desencantarlo.

Pasaron años y años hasta que vino la dominación árabe. Los moros supieron, por tradición, la historia del *Becerro de oro* y de su encantamiento por el sacerdote Vinicio, y supieron también el modo del seguro desencantamiento, pero la falta de tranquilidad de su dominación



Antigua Iglesia de Santa Agueda sobre la cúspide de dicha Montaña (hoy convertida en Casa de labrante.)
(Fot. J. Pons Lluich)

cuando por mi doblen en el campanario;
si al abrir la fosa, hallo el cielo abierto:
¡yo no estaré muerto!

Certament, el P. Jaume no era mort... Dormia solament en la pau del Senyor .. El P. Jaume vivia en Déu.

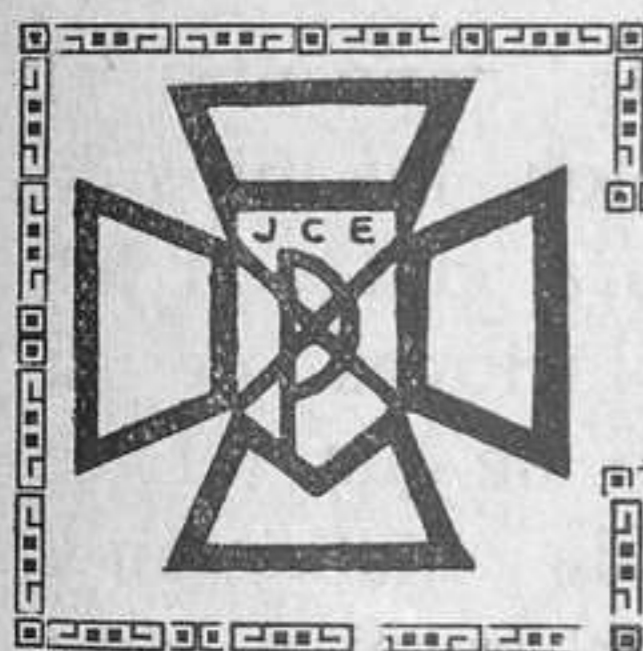
Aquesta fonc l'esperança que en aquell moment quedava depositada dins nostre cor. Esperança que nos fa repetir desiara les paraules d'aquell epitafi de les catacumbes: VIVAS IN PACE, ET PESTE PRO NOBIS. VISQUEU EN

PAU, O PARE ANYORADISSIM,
I DESDE EL CEL PREGAU PER
NOSALTRES.

G. Munar, m. SS. CC.

Havem reproduït aquest article, prenent-lo de la Revista *Lluch* de Mallorca. El feim nostre y creim que les paraules alabances al P. Jaume (q. a. c. s.) son més que merescudes. Missioners com el P. Roselló, SS. CC. no n'hi ha. Mos dispensin els subscriptors la tardança a acabar-lo, deguda a necessitats inevitables d'espai.

LA DIRECCIÓ.



A las Juventudes Católicas Menorquinas

Himno de las Juventudes Católicas

(Siendo varios los Centros que nos han pedido la letra del himno y muchos los socios que la desconocen, es por lo que la publicamos para que con mayor facilidad unos y otros puedan poseerla.)

Juventudes católicas de España,
galardón del ibérico solar
que llevais en el fondo del alma
el calor del mas vivo ideal.

Juventud primavera de la vida;
español, que es un símbolo inmortal,

si la fé del creyente te anima
el laurel la victoria te dará.

Llevar almas de jóvenes a Cristo,
inyectar en los pechos la fé,
ser apóstol o mártir acaso,
mis banderas me enseñan a ser.

Por bandera y símbolo
la cruz redentora
que extiende en el ánimo
sombra protectora.

Paz en el espíritu
y sentir en el corazón

lleno de esperanza
por el triunfo del amor.

Herederos del historial hispano
paladín soy, cruzado de la fé,
caballero español y cristiano,
por la causa del bien lucharé.

Mi sendero en la tierra ilumina

con destellos de su radiante luz
mi misión sacrosanta y divina
es luchar y morir por la cruz.

Llevar almas de joven a Cristo,
inyectar en los pechos la fé,
ser apóstol o martir acaso,
mis banderas me enseñan a ser.

POR LOS CAMPOS DE LA HISTORIA

Efemérides salientes menorquinas

OCTUBRE.—*La devoción a la Virgen del Toro.*—Entre las tradiciones y hechos documentadamente probados que se relacionan con el culto a la Patrona de Menorca, existen algunos en que ha podido llegarse a una precisión absoluta en las fechas de su realización. Figura entre ellos la Bula de S. S. Clemente VIII de fecha 3 de Octubre de 1594 entregando la ermita a los Religiosos del Socorro de S. Agustín a ruegos del Prior de Ciudadela elevados en 15 de Junio de 1591. Desde entonces estuvo atendido al culto cuidadosamente por comunidades religiosas hasta la desamortización en el siglo XIX. Sirvan estas indicaciones como motivo para ponderar la devoción que toda la isla siente por la excelsa Virgen que se venera en la cumbre de la más alta montaña

de Menorca. Ella concentra 'el amor de sus devotos, los hijos de esta tierra y para ella son las mayores manifestaciones de su fervor al extremo de que tal vez como muestra de distinción y místico respeto se acepten para designarla expresiones de euforia castellana, y se separen las demostraciones de gratitud de la norma más o menos artística de los ex-votos adoptando una forma personal reveladora de verdadero esfuerzo y sacrificio como las largas caminatas desde la residencia del devoto al elevado templo o la ascensión a pie descalzo por la pesada cuesta de la montaña.

JOSÉ COTRINA FERRER

¡Jóvenes Católicos! ¡Celebrad con entusiasmo la Fiesta de Cristo Rey!

Crónica de Monte-Toro

Setiembre

Fiesta de San Nicolás de Tolentino.—Con la acostumbrada solemnidad se celebró la tradicional fiesta de San Nicolás, precedida de un Triduo y canto de Completas en la Vigilia. El día 10, fiesta del Santo Taumaturgo, se dijeron varias misas rezadas. Antes de la mayor, el Rdo. D. Lorenzo Salom, Pbro., Custos del Santuario bendijo solemnemente los *panecillos* y los distribuyó entre los concurrentes. Acto seguido se empezó el oficio, siendo celebrante el M. I. Dr. D. Miguel Dalmedo, Chantre. Un coro formado por varios Rdos. Sres. Sacerdotes de Mahón interpretó escogida partitura. El M. I. Dr. D. Sebastián Juan Sampol de Palós cantó las glorias del Santo. A las once salió la procesión con la reliquia de S. Nicolás y de regreso se cantó solemne *Salve* a nuestra Moreneta.

Visita.—Día 23, realizó el Patronato de San Juan B. de la Salle de Alayor la anual expedición a este Santuario. Los expedicionarios comulgaron en Alayor y subieron a pie la santa Montaña, haciendo su visita colectiva a su excelsa Patrona. Oyeron misa, que fué cantada por el mismo coro del

Patronato. Asistieron también los Sres. Oficiales del Regimiento de Infantería y la mayoría de la tropa, que habían subido en concepto de maniobras. Después de la Misa el Patronato hizo renovación del Acto de Consagración y se despidió de la Virgen, para continuar su excursión a San Cristóbal y Ferrerías.

Gracias de la Virgen del Toro.—Agradecida de la Virgen de Monte-Toro por haber recibido un señalado favor cumpla mis promesas y hago publicar la gracia en la Revista.—Ciudadela, Setiembre de 1934.—N. TRIAY.

—Habiendo determinado los facultativos operar a mi hija, acudí con fe y confianza a la Virgen de Monte-Toro, suplicándole la gracia de la curación de mi hija. La Virgen me escuchó; experimentó mejoría y no hubo necesidad de intervención quirúrgica. Hoy completamente restablecida cumpla la promesa de hacer celebrar una misa en su Santuario; entregar una limosna de cinco pesetas y publicar la gracia en la Revista. Ferrerías, Septiembre de 1934.—J. PONS.

—Una señora de Mahón recorrió el patio e iglesia de rodillas en agradecimiento por un favor recibido.

—Una devota familia de *San Clemente* vino a pie.

—Dos señoras de *Ciudadela* vinieron a pie de esa ciudad, comulgando en este Santuario.

—Dos caballeros de *S. Clemente* vinieron a pie y comulgaron aquí.

EL VIGÍA DE MOMTE-TORO

Colaboración Espontánea

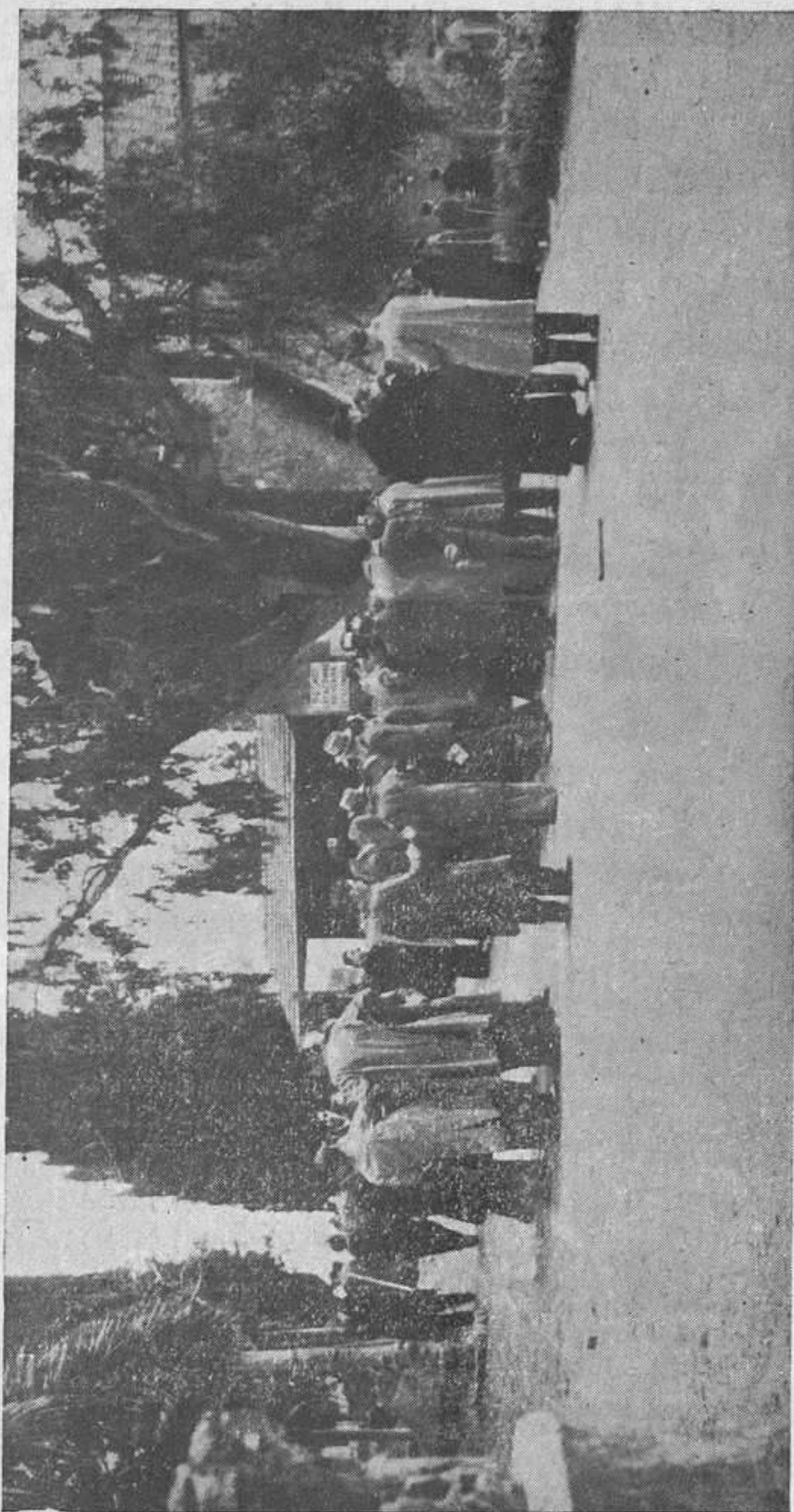
12 DE OCTUBRE

Hoy la civilización conmemora un hecho grandioso que ha tenido un influjo poderosísimo en la marcha del espíritu humano.

En efecto, el descubrimiento de América y la conquista y civilización del Nuevo Mundo es la empresa más sublime que haya realizado jamás nación alguna. Si España no tuviera otra gloria, bastaría ésta para inmortalizarla. Triunfos más brillantes y deslumbradores que éste podrá contar la Historia; pero más sólidos e indestructibles, útiles y beneficiosos a la humanidad, ninguno. Asombran en verdad las portentosas conquistas de *Ciro* y *Alejandro*, las memorables empresas de griegos y romanos, las Cruzadas, el genio militar y político de *Napoleón* y hasta la portentosa y rápida grandeza de los hijos del Profeta y la gigantesca obra de *Carlomagno*: pero ¿cuáles fueron sus resultados? Los conquistado-

res sembraron por doquiera desolación y ruina; unos humillaron a los pueblos sometidos con férreas ligaduras; otros, meros instrumentos de la Divina Providencia, castigaron ferozmente a pueblos envilecidos: quien suscitó insaciables ambiciones, quien desencadenó violentos odios, quien aniquiló razas enteras, quien convirtió en desiertos regiones opulentas; y casi todos devoraron por años, por siglos y hasta por edades, en provecho de retógradas ideas, de pasiones desenfrenadas, la energía natural de muchísimas naciones, siendo muy poco lo que puede agradecerles el progreso humano.

Y España, allá, en las selvas inconmensurables de América, escalando gigantescas cordilleras, explorando mares ignorados, saltando caudalosos ríos, demostró cuán grande, cuán soberano es el vigor de nuestra raza, cuán sublime nuestro genio civilizador, cuán suprema la piedad de nues-



Las Juventudes Católicas Españolas, en su viaje a Roma, se reúnen para entrar, formando procesión, en las Catacumbas y venerar los sepulcros de los mártires de Cristo

tras almas, cuán inaudito el brío, intrepidez y energía de nuestros corazones: con el sudor de su frente, la sangre de sus venas y el fuego sagrado de su alma, dió calor y vida a multitud de razas; mezcló nuestra savia generosa con su savia virginal; los retoños emularon pronto al árbol que les diera el ser; rompió las cadenas de su esclavitud; convirtió a las fieras en criaturas nobilísimas, les arrancó las pieles que cubrían sus desnudas carnes para darles aspecto de hombres; formó con ellos sociedades políticas no superadas todavía, y al separarse de nosotros, vivieron por sí mismas.

¿Porqué esta maravilla? ¿de dónde sacó España este espíritu civilizador? De su fe cristiana que fué consubstancial con ella, de las enseñanzas de la Iglesia que ligó su suerte con la de España allá en las abruptas montañas, de Asturias. A la Iglesia española, que luchó con energía sin igual para encumbrar a la Patria sobre todas las naciones, y hacerla grande, inmortal y poderosa por su fe, se debe ese triunfo magnífico, sin precedentes en la Historia.

En este mismo día de 1934 en Buenos Aires donde se celebra el Congreso Eucarístico Internacional, el Reverendísimo Sr. Arzobispo de Toledo, Primado de España, Dr. Gomá con su palabra sabia y elocuente, glorifica nuestra ra-

za cuyo timbre más excelso es el haber sido intregamente cristiana, y por esto, civilizó el mundo dando unidad geográfica al planeta e hijos a Dios y a la Virgen del Pilar.

ABELARDO BENITEZ LEÓN

Mahón, Octubre de 1934



POR ESOS MUNDOS

Un verdadero héroe

En el drama de la guerra de Crimea hubo, entre otros mil, un episodio conmovedor. En el asalto de Sebastopol, sobre montones de cadáveres y en medio de un lago de sangre, descollaba un hombre de hierro que agitaba vigoroso su espada y en delirio sublime de entusiasmo guerrero, continuaba mandando a los que no eran más que cadáveres. La atmósfera de fuego y de humo que le envolvía, daba a la visión un carácter sobrenatural. Era un coronel francés que, impávido, sereno y tranquilo, escalaba él solo los muros de la plaza sitiada.

El general, admirado de tanto heroísmo, le mandó llamar y tendiéndole los brazos, le dijo: «¿Cómo habéis podido conservar la sangre fría en medio de tantos horrores?»

—Mi general, contestó el coronel, es que he recibido esta mañana el Pan de los Fuertes.

Imprenta Allés.--Ciudadela

CEREBRINO MANDRI



Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea.

Cura el dolor

de cabeza, neuralgias (Faciales Intercostales, riñones Ciática) y las molestias de la mujer

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

MODO DE TOMARLO

En las enfermedades dolorosas, agudas, una cucharadita con agua una, dos o tres veces con media hora de intervalo. En el reumatismo febril, una cucharadita tres o cuatro veces, repartidas durante el día, en la misma forma. En las afecciones dolorosas crónicas, en ayunas ocho días de cada mes y una o dos veces caso de presentarse el ataque de dolor.

Convalecientes, anémicos, neurasténicos y debilitados, usad el
TONICO MANDRI

2



*En América
se les da*

VITOLAN

ALIMENTO NATURAL VITALIZADO
del DOCTOR CROUS

Pasados los primeros años cuando nuestros hijos empiezan a tomar una alimentación más variada, cuando las necesidades de su formación y crecimiento exigen aprovechar hasta el desayuno y la merienda, deberá dárselos, no precisamente un brebaje acuoso con pocas sustancias nutritivas tal como café con leche, sino un alimento vital como el **Vitolan**, en el que el eminente especialista Dr. Crous mediante un procedimiento científico y lógico que consiste en *vitalizar los alimentos farináceos* y asociarlos con fosfatos de frutas, consigue obtener un *auxiliar de alimentación que les infundirá vigor y alegría.*

12

¡CIUDADELA!

SEGUNDA EDICION

Nueva y artística edición de vistas de Ciudadela y sus playas

Coleccionadas en elegantes blocks de 10 y 20 vistas

Block de 10 vistas, 1'40.--Block de 20 vistas, 2'60.--Postales sueltas a 0'20

Más de 50 vistas de Ciudadela

ENCONTRARA EN LA

Edición exclusiva
de esta casa

¡Verdadero alarde fotográfico!

Plaza Cabrisas y Caymaris, 11

IMPRESA ALLES



CERERÍA PONTIFICIA

DEL

CORAZÓN DE JESÚS

FUNDADA EN 1840

ANDUJAR (JAEN)

A esta casa, bendecida por la Santa Sede, le han sido concedidas la Cruz **Pro Ecclesia et Pontifice**, por Su Santidad León XIII (12 de junio de 1901) y el título de **Proveedor Pontificio** por los Sumos Pontífices Pío X (5 de abril de 1907), Benedicto XV (20 junio 1917) y Pío XI (16 mayo 1922) por su **Perfecta elaboración de velas para el culto**.—Según interpretación auténtica del Rescripto de la S. C. de Ritos de 14 de diciembre de 1904 y con ceras puras de abejas de la rica cosecha de Andalucía.

Su representante en Ciudadela, D. Gabriel Fullana, P. Libertad

Obtendrá un acabado
perfecto encargando los

FOTOGRAFADOS

dibujos, fotografías, tricomías, fotolitos y toda
clase de CLICHES para las Artes Gráficas a

REPRODUCCIONES GRAFICAS S. C. F. en
Barcelona.—Mallorca n.º 214

El Sagrado Corazón

Gran Casa en Tejidos de Seda
Ornamentos de Iglesia

Antonio Pursals

Casa fundada en 1888

BORDADOS :: PASAMANERIA

Calle Jaime I, número 11

5

BARCELONA

VELAS DE CERA PARA EL CULTO DIVINO

Elaboradas con estricta sujeción a lo dispuesto por la S. C. de Ritos.

Pueden adquirirse de la Fábrica

NAVARRO Y COMPAÑIA DE ALBAIDA (VALENCIA)

Proveedora de muchas Catedrales de España

Casa recomendada por la Revista MONTE-TORO por las extraordinarias y EFECTIVAS GARANTIAS con que opera, por la notable economía de sus precios y por las facilidades que para el pago concede al Rvdo. Clero y Comunidades religiosas.

Unica que autoriza a todo comprador la comprobación de sus clases Litúrgicas y PAGA EL GASTO del correspondiente análisis químico.

No deje de consultar esta casa antes de efectuar sus compras, en su beneficio. 5

CERERIA DE
SAN VICENTE FERRER



Antiguos Proveedores de los
Montepíos de Valencia y Murcia

TORMO, ESPI & COMPAÑIA

AGULLENT.--(Valencia)

Elaboración de todos los artículos concernientes al ramo de cerería y especialidad en las Velas-Clases *Celebración y Exposición* fabricadas según lo prescrito por la Sagrada Congregación de Ritos



MARCA REGISTRADA

Productos SANATORIUM

NUEVA MEDICACION NATURAL

(Serie terapéutica)

Fórmulas del Rdo. Dr. J. García Roca

Contra el artritismo, dermatosis, obesidad
y otras toxemias de etiología úrica,

Depurativo Sanatorium

Para corregir el estreñimiento y sus
causas,

Purgante Sanatorium

Para combatir las afecciones gástricas,

Eupéptico Sanatorium

Reconstituyente poderoso en todos los períodos de la tuberculosis,

Regenerador Sanatorium

Contra la anemia, clorosis y trastornos propios de la mujer,

Píldoras ferruginosas Sanatorium

De venta en Farmacias y Centros de Específicos

SERIE ALIMENTICIA

Desayuno.	SANATORIUM
Leche vegetal	SANATORIUM
Caldo vegetal :	SANATORIUM
Puré de Cereales y frutas	SANATORIUM
Manteca vegetal	SANATORIUM
Mosto (zumo de uva concentrado)	SANATORIUM
Café Malta	SANATORIUM
Cacao-Chocolate	SANATORIUM
Panes de régimen	SANATORIUM

De venta en Farmacias y tienda de comestibles

PARA PEDIDOS

Laboratorio **PODUCTOS SANATORIUM**

Calle del Call, Números 20 y 22

B R C E L O N A